



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
10 / 07 / 2017

ម៉ោង (Time/Heure): 11:30

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
dossier: SANN ២១១៦

E1/524

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

19/06/2017

Closing Statements – Day 504

Prepared by:

Sivhoang CHEA and Milan JOVANCEVIC

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge YOU Ottara, Judge Martin KAROPKIN.
Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve).
Greffiers: Mr. Harshan ATHURELIYA, Ms. Sivhoang CHEA, Mr. Milan JOVANCEVIC.
OCP: Mr. Joseph Andrew BOYLE, Mr. Nicholas KOUMJIAN, Mr. Dale LYSAK, Mr. SENG Bunkheang, Mr. William SMITH, Mr. SREA Rattanak, Ms. SONG Chorvoin, Ms. Helen WORSNOP.
Accused: Mr. NUON Chea; Mr. KHIEU Samphan.
Defence for the Accused Nuon Chea: Ms. Doreen CHEN, Mr. Victor KOPPE, Mr. LIV Sovanna, Mr. SON Arun
Defence for the Accused Khieu Samphan: Ms. Anta GUISSSE, Mr. KONG Sam Onn
Civil Parties: Mr. PICH Ang, Ms. Marie GUIRAUD, Ms. CHET Vanly, Mr. HONG Kimsuon, Mr. LOR Chunthy, Ms. SIN Soworn, Ms. TY Srinna, Mr. VEN Pov
Others: Ms. SOUR Sotheavy; Mr. YUOS Sereiroth, Mrs. PICH Chakrya, Mr. LONH Nget, Mr. NOU Monoroath (Court Management Section); Mr. Russell HOPKINS;

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09:01	Finish time: 15:59
Recess am	Start time: 10:14	Finish time: 10:31
Recess	Start time: 11:35	Finish time: 13:19
Recess pm	Start time: 14:35	Finish time: 14:50
	Total Court Time:	4 hours, 42 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of Substantial Hearing and report on attendance of the Parties	Trial Chamber, Greffier	09:02	09:02
NUON Chea Defence Requests to follow the proceedings from the holding	NUON Chea Defence	09:02	09:04
Closing statement by NUON Chea Defence	NUON Chea Defence	09:04	15:59

Summary of Proceedings

Opening of hearing and report on attendance of the Parties

The President opened the proceedings and the Greffier informed the Trial Chamber that all Parties were present, with the Accused NUON Chea present in the holding cell.

NUON Chea Defence request to follow the proceedings from the holding cell

The Trial Chamber granted NUON Chea's request to waive his right to be present in the courtroom and to follow the proceedings from the holding cell.

NUON Chea Defence continues to present its case

The NUON Chea Defence presented its case in relation to: targeting specific groups; worksites and cooperatives; and regulation of marriage.

Oral Orders/Decisions:

- Order authorizing the Accused NUON Chea to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV Unit to connect the AV link to the proceeding (9:03).
- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring them back to court for the Hearing on 20 June 2017 (15:59).

Order for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on Tuesday 20 June 2017 at 9:00am.

Phnom Penh, 19 June 2017

Greffier

Sivhoang SHEA



Greffier

Ivan JOVANCEVIC